

Zeitschrift: Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer
Herausgeber: Auslandschweizer-Organisation
Band: 20 (1993)
Heft: 1

Rubrik: ASS-Info

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 12.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Auslandsschweizer-Kongress 1993 in Montreux

Diplomatische Auslegeordnung

Der 71. Auslandsschweizer-Kongress findet vom 20. bis 22. August in Montreux statt und widmet sich dem Thema «Botschaften, Konsulate und Auslandsschweizer».

Welche Rolle und welche Aufgaben haben die offiziellen schweizerischen Vertretungen in der Betreuung der Schweizergemeinschaften in aller Welt? Diese Frage wird einerseits im Zentrum des diesjährigen Kongresses stehen. Andererseits können Auslandsschweizerinnen und Auslandsschweizer ihre Bedürfnisse, Erwartungen und Wünsche gegenüber den Botschaften und Konsulaten artikulieren – und umgekehrt.

Um die Plenarversammlung vorbereiten zu können, sind wir auf Echos aus der Fünften Schweiz angewiesen. Wenn Sie Anregungen haben, Lob oder Kritik anbringen wollen, dann neh-

men Sie Kontakt auf mit dem Schweizerverein in Ihrer Region; oder wenden Sie sich an das Mitglied des Auslandsschweizerates, das Sie vertritt.

Auslandbürger kommen auch immer wieder in Berührung mit halbstaatlichen und privaten Organisationen, etwa mit der Schweizerischen Verkehrszentrale, der Pro Helvetia, der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung oder der Auslandsschweizer-Organisation. Auch die Aufgaben und Möglichkeiten dieser Institutionen sollen im Beziehungsfeld Schweiz-Auslandsschweizer erläutert werden.

Sie sind eingeladen, selber am Kongress teilzunehmen. Es bietet sich Ihnen die Gelegenheit, mit Landsleuten aus aller Welt über das Kongress-thema zu diskutieren, aber auch gesellige Stunden zu verbringen. Sie können sich mit dem nebenstehenden **Tal** anmelden.

RL

Sommerlager 1993

Möchtest Du zwei unvergessliche Wochen mit jungen Leute aus der ganzen Welt im beliebtesten Jugend-sportzentrum der Schweiz verbringen?

Du wirst Gelegenheit haben, die verschiedensten Sportarten wie Schwimmen, Tennis, Volleyball, Badminton, Velofahren usw. auszuüben. Aber auch kulturelle Veranstaltungen und Ausflüge werden nicht fehlen.

Daten: 1. Lager: 11.07.– 24.07.93. 2. Lager: 25.07.–07.08.93, Jugendsportzentrum Tenero/TI.

Preis: ca. sFr. 500.–

Bedingungen: Alter 15–25 Jahre. Ein Elternteil muss das Schweizer Bürgerrecht besitzen.

Anmeldung bis zum 28.05.93 beim: Auslandsschweizer-Sekretariat, Jugenddienst, Alpenstr. 26, CH–3000 Bern 16.

Übrigens...

Das ASS-Neujahrsskilager ist so beliebt, dass wir leider auch zahlreiche Absagen verschicken mussten. Wir bitten all jene um Verständnis, die wir nicht aufnehmen konnten.

Aber: Im Frühjahrsskilager über Ostern hat es noch Platz! Frühlingsskifahren verspricht viel Sonne und gute Schneeverhältnisse!

Datum: 06.04.–15.04.93

71. Auslandsschweizer-Kongress

in Montreux, 20.–22. August 1993

Thema: **Botschaften, Konsulate und Auslandsschweizer**

Anmeldung (bitte in Blockschrift) **Anmeldeschluss: 12. Juli 1993**

Name/Vorname: _____

Adresse: _____

Postleitzahl/Ort: _____ Land: _____

Telefon: _____ Fax: _____

Name/Vorname Begleitperson(en): _____

Kontaktadresse in der Schweiz: _____

Mit Gültigkeit ab: _____

Ich bin nicht älter als 25jährig und geniesse deshalb einen Rabatt von 50% auf allen Veranstaltungen.

Unterkunft in Montreux (bitte gewünschte Kategorie ankreuzen)

	****	***	** (sehr wenige)
Einzelzimmer	<input type="checkbox"/> sFr. 160.–	<input type="checkbox"/> sFr. 90.–/120.–	<input type="checkbox"/> sFr. 75.–
Doppelzimmer	<input type="checkbox"/> sFr. 220.–	<input type="checkbox"/> sFr. 150.–/180.–	<input type="checkbox"/> sFr. 120.–/140.–

Anreisedatum: _____ Abreisedatum: _____

Preise pro Nacht/Zimmer, inklusive Frühstück, Service und Taxen. Je nach eingegangenen Reservationen kann die Unterbringung in der gewünschten Kategorie nicht garantiert werden. Nach dem 12. Juli 1993 können wir keine Reservationen mehr zusichern. Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge der Einsendung (Poststempel) berücksichtigt. **Falls Sie trotz Anmeldung nicht kommen können und wir keine Annulation erhalten, müssen wir Ihnen die vollen Hotel- und Teilnahmekosten in Rechnung stellen.**

Tagungskarte (eine vollständige Karte kostet sFr. 200.–)

Ich möchte an den folgenden Veranstaltungen teilnehmen (bitte überall Anzahl der Teilnehmenden angeben!):

- _____ Offizielle Eröffnung am Freitagnachmittag, 20.8.93 (gratis)
- _____ Treffen junger Auslandsschweizer/innen am Freitagabend, 20.8.93 (gratis bis zum 25. Altersjahr)
- _____ Plenarversammlung am Samstag, 21.8.93 (sFr. 25.–)
- _____ Mittagessen am Samstag, 21.8.93 (sFr. 25.–)
- _____ Bankett und Unterhaltungsabend am Samstag, 21.8.93 (sFr. 90.–)
- _____ Ausflug und Mittagessen am Sonntag, 22.8.93 (sFr. 90.–)

Datum: _____ Unterschrift: _____

Formular bitte ausgefüllt **bis spätestens 12. Juli 1993** an folgende Adresse senden: Auslandsschweizer-Sekretariat, Postfach, CH-3000 Bern 16, Tel. 031 44 66 25, Fax: 031 44 21 58. Danke.